

INSTALLATION INSTRUCTION

LED LINEAR HIGHBAY



TECHNICAL DATA:

Model	Watts	Lumens	BeamAngle	IP Rating	Body Type	PF	CRI	Operation Temperature	Input Power	Dimension
VT-9-109	100	9000	100	IP54	Aluminium	>0.9	>80	-20°C to +45°C	AC:220-240V,50Hz	530x103.5x73.5mm

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installing and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.



FR INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convénables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION
• COUPER l'électricité avant de commencer!
• Installation par électricien certifié

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

MONTAGE 1

1. Installez des cordes de levage sur la surface de montage
2. Installez les supports tournants et fixez les vis dans les supports tournants.
3. Fixez la lampe aux cordes de levage
4. Raccordez le fil à la lampe.
5. Mettez sous tension pour vous assurer que la lampe fonctionne.

MONTAGE 2

1. Installez les supports tournants et fixez les vis dans les supports tournants.
2. Installez les supports de fixation à la surface de montage.
3. Fixez les vis sur les supports
4. Raccordez le fil à la lampe.
5. Mettez sous tension pour vous assurer que la lampe fonctionne.

DE EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
- Installation nur von Elektrofachkräften

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

MONTAGE 1

1. Installieren der Hebeselle an der Montagefläche
2. Installieren Sie die Drehhalterungen und befestigen Sie die Schrauben in den Drehhalterungen.
3. Befestigung der Lampe an den Hebesellen
4. Anschließen des Kabels an die Lampe.
5. Schalten Sie den Strom ein, um sicherzustellen, daß das Licht funktioniert.

MONTAGE 2

1. Installieren Sie die Drehhalterungen und befestigen Sie die Schrauben in den Drehhalterungen.
2. Installieren Sie die Montagehalterungen an der Montagefläche.
3. Befestigen Sie die Schrauben an den Halterungen
4. Anschließen des Kabels an die Lampe.
5. Schalten Sie den Strom ein, um sicherzustellen, daß das Licht funktioniert.

BG ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 3 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до отбавяване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ

- ИЗКЛУЧЕТЕ електричеството преди да започнете!
- Инсталация само от сертифициран електротехник

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ

МОНТАЖ 1

1. Монтирайте товародонните въжета към монтажната повърхност.
2. Монтирайте вътрешните се конзоли и ги фиксирайте с винтове.
3. Фиксирайте лампата към товародонните въжета.
4. Свържете кабела с лампата.
5. Включете захранването, за да се уверите, че лампата работи.

МОНТАЖ 2

1. Монтирайте вътрешните се конзоли и ги фиксирайте с винтове.
2. Монтирайте монтажните конзоли на монтажната повърхност.
3. Фиксирайте конзолите с винтове.
4. Свържете кабела с лампата.
5. Включете захранването, за да се уверите, че лампата работи.

HR UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitate ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoći na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 3 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neobičajnim habanjem. Tvrtka ne jamči za štetu koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ

- ISKLJUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

UPUTE ZA UGRADNJU

MONTAŽA 1

1. Montirajte užad za podizanje na montažnu površinu.
2. Montirajte zakretne konzole i učvrstite ih vijcima.
3. Pričvrstite svjetiljku na užad za podizanje.
4. Spojite kabel na žarulju.
5. Ukjučite strujno napajanje kako biste se uvjernili da žarulja radi.

MONTAŽA 2

1. Montirajte zakretne konzole i učvrstite ih vijcima.
2. Instalirajte nosače giratorios e fije-os com parafusos.
3. Učvrstite konzolu vijcima.
4. Spojite kabel na žarulju.
5. Uključite strujno napajanje kako biste se uvjernili da žarulja radi.

PT INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 3 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste involuntar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e gasto inhabitual. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

MONTAGEM 1

1. Instalar as cordas de elevação na superfície de montagem
2. Instale os suportes giratórios e fixe-os com parafusos.
3. Fixar a lâmpada nas cordas de elevação
4. Conecte o cabo à lâmpada.
5. Ligue a alimentação para se assegurar de que a lâmpada funciona.

MONTAGEM 2

1. Instale os suportes giratórios e fixe-os com parafusos.
2. Instale os suportes de montagem na superfície de montagem.
3. Fixe os suportes com parafusos.
4. Conecte o cabo à lâmpada.
5. Ligue a alimentação para se assegurar de que a lâmpada funciona.

ES INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 3 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- ¡Apague la electricidad antes de comenzar!
- Instalación solo por electricista certificado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

MONTAJE 1

1. Instalación de las cuerdas de elevación a la superficie de montaje.
2. Instale los soportes giratorios y fíjelos con los tornillos.
3. Fijación de la lámpara a las cuerdas de elevación.
4. Conecte el cable a la lámpara.
5. Encienda la alimentación para asegurarse de que la luz está funcionando.

MONTAJE 2

1. Instale los soportes giratorios y fíjelos con los tornillos.
2. Instale los soportes de montaje en la superficie de montaje.
3. Fije los soportes con los tornillos.
4. Conecte el cable a la lámpara.
5. Encienda la alimentación para asegurarse de que la luz está funcionando.

WARNING!

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. Please read through all following instructions before installing the unit.
4. The linear highbay must be earthed.
5. Method of attachment of the cable or cord such that any replacement can only be made by the manufacturer, his service agent or similarly qualified person.
6. Install only by certified Electrician.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

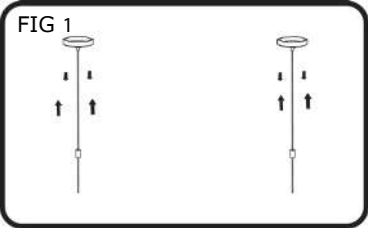


Caution, risk of electric shock.

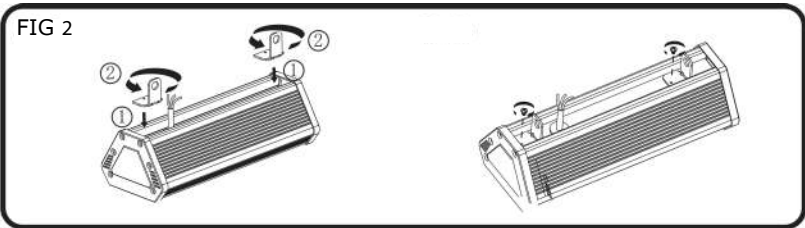
INSTALLATION DIAGRAM:

MOUNTING 1

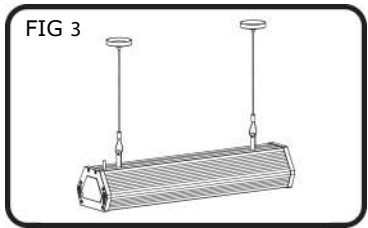
1. Installing the lifting ropes to the mounting surface



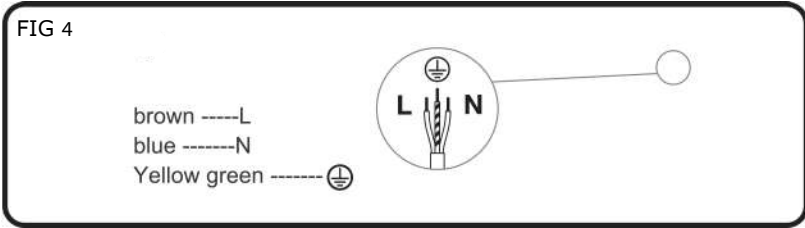
2. Installing the revolving brackets and fixing the screws into the revolving brackets.



3. Fixing the lamp to the lifting ropes



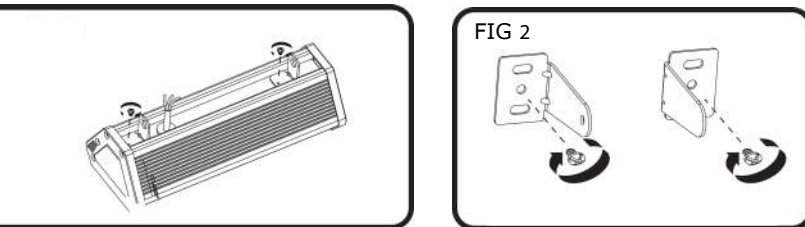
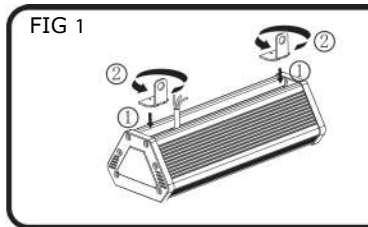
4. Connecting the wire to the lamp.



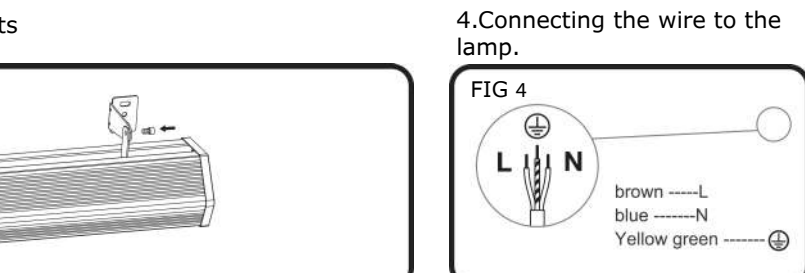
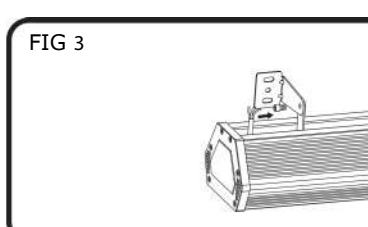
5. Turning on the power to make sure the light is working.

MOUNTING 2

1. Installing the revolving brackets and fixing the screws into the revolving brackets.



3. Fixing the screws to the brackets



5. Turning on the power to make sure the light is working.

HU BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és ővja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. A további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladóijához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A járkálás a vásárlás napjától számítva 3 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órási üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

BÉEPÍTÉSI 1

1. Szerelje fel az emelőköteleket a szerelési felületre
2. Szerelje a forgó konzolokat és rögzítse azokat csavarokkal.
3. Rögzítse a lámpát az emelőkötelekhez
4. Csatlakoztassa a kábelt a lámpához.
5. Kapcsolja be a tápellátást ahhoz, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a lámpa működik.

BÉEPÍTÉSI 2

1. Szerelje a forgó konzolokat és rögzítse azokat csavarokkal.
2. Szerelje fel a szerelőkereteket a szerelési felületre.
3. Rögzítse a konzolokat csavarokkal és fesszár a csavarokhoz.
4. Csatlakoztassa a kábelt a lámpához.
5. Kapcsolja be a tápellátást ahhoz, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a lámpa működik.

IT INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirle nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 3 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

MONTAGGIO 1

1. Installare le funi di sollevamento alla superficie di montaggio.
2. Installare le staffe giravoli e fissarle con le viti.
3. Fissare la lampada alle funi di sollevamento.
4. Collegare il cavo alla lampada.
5. Attivare l'alimentazione per assicurarsi che la lampada funzioni.

MONTAGGIO 2

1. Installare le staffe giravoli e fissarle con le viti.
2. Installare le staffe di montaggio sulla superficie di montaggio.
3. Fissare le staffe con le viti.
4. Collegare il cavo alla lampada.
5. Attivare l'alimentazione per assicurarsi che la lampada funzioni.

EL ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βi-TAK(V-TAC). Η Βi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μες πρώτου τονοθέτησής της οδηγίες για τη μέγιστη ενυπόληση. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μιν ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδευμένοι κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθους τονοθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιοδήποτε επιφάνεια εξαιτίας της λάθος αναχώρησης ή τονοθέτησης του προϊόντος. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΑΕΣΤΕ την ηλεκτροδότηση πρώτου αρχίζετε!
- Τονοθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΝΟΘΕΤΗΣΗ

ΒΑΘΗ 1

1. Τονοθετήστε στην επιφάνεια σκαφών που να αντιστοιχούν το φορτίο.
2. Τονοθετήστε τις περιστρεφόμενες κονσόλες και σταθεροποιήστε τις με βίδες.
3. Στρίψτε τη λάμπα στο προαναφερθέντο σκαφόν.
4. Συνδέστε το καλώδιο με τη λάμπα.
5. Συνδέστε με την ηλεκτροδότηση για να βεβαιωθείτε ότι η λάμπα λειτουργεί.

ΒΑΘΗ 2

1. Τονοθετήστε τις περιστρεφόμενες κονσόλες και σταθεροποιήστε τις με βίδες.
2. Τονοθετήστε τις κονσόλες στην επιφάνεια προς τονοθέτηση.
3. Σταθεροποιήστε τις κονσόλες με βίδες.
4. Συνδέστε το καλώδιο με τη λάμπα.
5. Συνδέστε με την ηλεκτροδότηση για να βεβαιωθείτε ότι η λάμπα λειτουργεί.